

4. Мотивація студентів нефілологічного напрямку
підготовки до вивчення іноземних мов

Апоненко Інна Миколаївна

Дніпровський державний медичний університет, м. Дніпро

**ФОРМУВАННЯ НАВИЧОК ЧИТАННЯ ТА МОТИВАЦІЯ
ВИВЧЕННЯ ЛАТИНСЬКОЇ МЕДИЧНОЇ ТЕРМІНОЛОГІЇ
ІНОЗЕМНИМИ ЗДОБУВАЧАМИ ОСВІТИ**

Успішність опанування програмовим матеріалом з різних дисциплін медичного напрямку на всіх курсах залежить від того, наскільки глибокі знання отримують іноземні студенти, вивчаючи латинську мову.

Мовленнєва діяльність не може бути повноцінною без оволодіння навичкою читання. У світі зростаючих вимог до самостійної роботи іноземних здобувачів освіти нефілологічних спеціальностей саме читання стає методологічно необхідним.

Систематичне та планомірне читання є важливим джерелом та засобом збільшення лексичного запасу медичної термінології та розвитку навичок письмового мовлення студентів. За характером розуміння – це синтетичне читання, бо мовна форма текстів у цьому випадку не потребує значних зусиль для його розкриття, а головна увага спрямована на отримання інформації.

Існують різні точки зору щодо доцільності використання читання на практичних заняттях з латини. Так, дехто вважає, що читання повинно бути вправою лише в читанні: його не треба ускладнювати іншими видами мовленнєвої діяльності, такими як застосування індивідуально-диференційованих завдань, контроль за розвитком навички читання тощо. Але таке судження викликає суперечності. На наш погляд, ускладнення читання вправами та завданнями – необхідна умова, що мотивує у подальшому мовленнєву діяльність при вивченні латинської мови.

Читаючи текст, студент повторює букви, звуки, слова та граматику мови, запам'ятовує написання слів, значення словосполучень – все це є необхідним для формування не лише фонетичних, а й графічних та орфографічних навичок мови, що вивчається.

Основними етапами формування мовного компонента комунікативної компетенції є формування лексичної та граматичної компетенції. Це досягається за допомогою низки лексичних та граматичних завдань. Лексичні вправи і завдання є різними за своїм рівнем і спрямованістю.

Від уміння читати правильно і швидко залежать успіхи студентів у навчанні, вихованні розвитку грамотності. Чим скоріше сформується навичка читання, тим успішніше студенти оволодіватимуть програмовим матеріалом.

Разом з організацією читання має значення і зміст навчального матеріалу. Так, освітня компонента «Латинська мова та медична термінологія» вивчається іноземними здобувачами освіти протягом першого курсу, має три розділи (анатоמו-гістологічна, фармацевтична та клінічна термінологія). Таким чином студентам пропонується не тільки вивчити алфавіт, правила вимови та наголосу, освоїти граматичний і лексичний матеріал, а й застосувати набуті навички, читаючи тексти і виконуючи різноманітні завдання.

Тематика текстів для читання повинна, хоча б частково, співпадати з лексичними темами, що вивчаються на цьому етапі. Вибір тексту для читання не повинен бути випадковим. При вивченні анатомічної термінології в підручнику з латинської мови студентам медичного та стоматологічного напрямків пропонуються тексти «In aula anatomica», «Cranium», «Dentes», «De cavo oris» [3, с. 45-101]; студентам-фармацевтам: «Mentholum», «Valocordinum», «Corvalolum», «Aquae», «De tincturis», «Streptomycinum», «Praeparata continentia Arsenicum», «Acidum ascorbinicum seu vitaminum C», «Acidum salicilicum», «Cortex Frangulae», «Capsella bursa-pastoris», «Amygdalus», «Folia Salviae», «Atropa Belladonna», «Succi plantarum medicina», «Materiae rudes plantarum medicinalium et animalium», «Producta activitatis vitalis apium (Appis mellifica)», «Formae remediorum pro injectionibus, infusa et decocta» [2, с. 294-304]. Після текстів слід запропонувати студентам низку завдань, наприклад: перекласти текст, виписати та перекласти неузгоджені означення, назви органів, кісток або назви рослин, кислот, лікарські форми та назви ліків, знайти та виписати прикметники вищого та найвищого ступенів порівняння тощо.

Саме читання надає унікальну можливість вивчати мову в найбільш розвинутій формі її існування, а саме в тексті, в якому представлено багатство мовних засобів та інформації, незрівнянне з жодною іншою формою мовної реалізації.

Література:

1. Апоненко І. М. Домашнє читання як компонент формування мовленнєвої діяльності іноземних студентів. *Матеріали міжнародної науково-практичної конференції «Науково-методичні проблеми мовної підготовки іноземних студентів»*. 2016. С.11-12.
2. Світлична Є. І., Толоч І. О. Латинська мова: Підручник. К, 2007. 400 с.
3. Смольська Л. Ю., Кісельова О. Г. Латинська мова і основи медичної термінології. Підручник. К, 2012. 56 с.